



2025

CINEMÍSTICA

11° Festival
CINEMÍSTICA
2025 LO SALVAJE, LO INCOMPENSIBLE, LA BELLEZA



THE SHADOWS OF PAPER TREES

Las sombras de los árboles de papel

Aida Daneshvar, Christopher Dreisbach | EEUU, Irán 2025 | 6,3 min | Color | Experimental



The Shadows of Paper Trees is an experimental short film odyssey that illustrates, interprets, and illuminates verses from “Panjereh” (Window) by the late, legendary Iranian poet Forough Farrokhzad (as read by Forough Saramolki). Sometimes referred to as the Persian Sylvia Plath, Farrokhzad often explores female desire, identity, cultural critique, and political commentary in her poems.

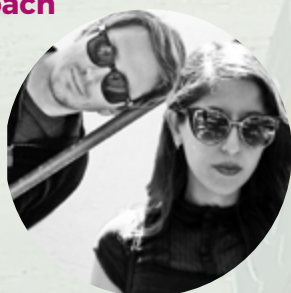
Time-collapsed images of nature from the filmmakers’ home window and the surrounding Northern Vermont environs collide with reverie-soaked tableaux. Featuring an immersive sound design by Owen Granich-Young, atmospheric score & cinematography by Christopher Dreisbach, and a new translation of the poem by the film’s co-director, Aida Daneshvar.

Las Sombras de los Árboles de Papel es una odisea cinematográfica experimental que ilustra, interpreta e ilumina versos de “Panjereh” (Ventana) de la legendaria poeta iraní Forough Farrokhzad (leídos por Forough Saramolki). Conocida a veces como la Sylvia Plath persa, Farrokhzad explora a menudo el deseo femenino, la identidad, la crítica cultural y el comentario político en sus poemas.

Imágenes de la naturaleza colapsadas en el tiempo desde la ventana de la casa de los cineastas y los alrededores del norte de Vermont, se combinan con escenas ensoñadoras. Presenta un diseño de sonido inmersivo de Owen Granich-Young, una banda sonora y fotografía atmosféricas de Christopher Dreisbach, y una nueva traducción del poema a cargo de la codirectora de la película, Aida Daneshvar.

GUIÓN SCREENPLAY Poem by Forough Farrokhzad, narrated by Forough Saramolki **FOTOGRAFÍA PHOTOGRAPHY** Christopher Dreisbach **ANIMACIÓN ANIMATION** Christopher Dreisbach **MÚSICA MUSIC** Christopher Dreisbach **SONIDO SOUND** Owen Granich-Young **MONTAJE EDITION** Aida Daneshvar, Christopher Dreisbach **ACTORES ACTORS** Aida Daneshvar **PRODUCCIÓN PRODUCTION** Aida Daneshvar, Christopher Dreisbach **CONTACTO CONTACT** mail@aidadaneshvar.com **WEB** -

Christopher Dreisbach



Aida Daneshvar

Aida Daneshvar nació en Teherán, creció principalmente en Los Ángeles y pasó su infancia en Nueva York. Es una artista multidisciplinaria con una licenciatura en Bellas Artes en Fotografía por la Academia de Arte de San Francisco.

Christopher Dreisbach es cineasta, músico y artista visual criado en Vermont. Obtuvo su maestría en Bellas Artes en el Conservatorio del American Film Institute.

Aida Daneshvar was born in Tehran, primarily raised in Los Angeles and spent her early childhood in New York City. She’s a multidisciplinary artist with a BFA in Photography from the Academy of Art in San Francisco.

Christopher Dreisbach is a filmmaker, musician, and visual artist raised in Vermont. He received his MFA from the American Film Institute Conservatory.